

ivy | **REC**

MANUAL DEL USUARIO



Canon

CONTENIDO

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD P3-5

Leer antes de utilizar el dispositivo

Mantenimiento del dispositivo

Precauciones en caso de contacto con agua

DESCRIPCIÓN GENERAL P6

Artículos suministrados

Características del producto

INTRODUCCIÓN P7-11

Carga

Insertar/Extraer Tarjeta MicroSD

Encender / Apagar

Emparejamiento con el dispositivo móvil por primera vez

Ajustes de configuración predeterminados de la cámara

FUNCIONAMIENTO P12-13

Modo inalámbrico

Modo foto

Modo vídeo

Modo Multi

INDICACIONES LED P14

ACCESORIO P15

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS P16

ESPECIFICACIONES P17

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

LEER ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO

Lee las siguientes instrucciones y precauciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo.

Para obtener información legal, e información adicional sobre seguridad, consulta el folleto informativo sobre seguridad y garantías que se incluye en el paquete.

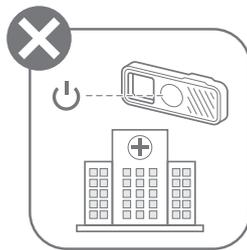
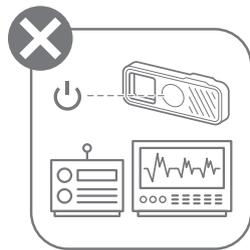
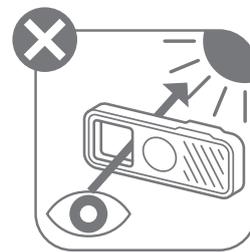
RMN: PG1001

El número de identificación del modelo normativo se asigna para que se pueda realizar una identificación normativa.



ADVERTENCIA

Se utiliza para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no es neutralizada, podría provocar la muerte o unas lesiones graves.



- Mantener lejos del alcance de niños y bebés. El uso incorrecto de este producto puede causar asfixia o accidentes.
- Deja de utilizar el dispositivo inmediatamente si comienza a echar humo o algún olor extraño, o si tiene un funcionamiento anormal.
- Una correa enredada alrededor del cuello de un niño podría llegar a asfixiarle. Si tu producto usa un cable de corriente, enrollarlo alrededor del cuello de un niño por error podría llegar a asfixiarle.
- Apaga el dispositivo en lugares donde se prohíba el uso de cámaras. Las ondas electromagnéticas emitidas por la cámara pueden interferir en el funcionamiento de instrumentos electrónicos y otros dispositivos. Ten cuidado a la hora de utilizar el producto en lugares donde esté restringido el uso de dispositivos electrónicos, tales como el interior de aviones e instalaciones médicas.
- Este producto contiene imanes. Ten cuidado si hay personas con implantes electrónicos cerca tales como marcapasos, ya que los imanes pueden causar disfunciones. En tal caso, aparta el imán del implante electrónico y consulta inmediatamente a un médico.



PRECAUCIÓN

Se utiliza para indicar el potencial de riesgo o daño para la salud o para los bienes materiales que el uso inadecuado del producto puede causar, aparte de los desperfectos en el propio producto.



- Las interferencias electromagnéticas o las descargas electrostáticas pueden hacer que el dispositivo no funcione correctamente, que se altere o se pierda la memoria de la tarjeta MicroSD. En tal caso, utiliza un imperdible que tenga la punta roma para pulsar el botón de reinicio en la parte trasera del dispositivo durante más de 10 segundos. Ten cuidado al pulsar el botón de reinicio, ya que si pulsas en el lugar incorrecto podrías dañar el producto.
- Nunca expongas la batería a altas temperaturas o a fuentes directas de calor ni la elimines mediante incineración. No seques el dispositivo mediante fuentes externas de calor tales como microondas o secadores de pelo. Esto podría causar un recalentamiento, una explosión de la batería, un incendio, quemaduras u otras lesiones.
- El dispositivo lleva un gancho para moverlo más fácilmente. No lo emplees para funciones distintas de la de enganche. No lo emplees para escalar.
- Ten cuidado con los dedos cuando utilices el gancho y no lo dobles, ya que podrías causar una lesión.
- No intentes desmontar el dispositivo, ya que podrías provocar una descarga eléctrica o causar una lesión.
- Deshazte del producto de acuerdo con la normativa local.

MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO

- Carga el dispositivo a la temperatura recomendada de entre 15 y 32°C.
- Usa y mantén el dispositivo en el entorno recomendado de entre 15 y 32°C. Evita utilizar o almacenar el dispositivo en lugares húmedos o polvorientos.
- Si el dispositivo ha estado en contacto con agua sucia, acláralo con agua dulce y sécalo completamente con un paño suave.
- El dispositivo es resistente a impactos por caída desde 2 m. No obstante, un impacto fuerte puede dañar el dispositivo y hacer que funcione inadecuadamente. Evita la exposición a descargas excesivas.
- Evita sentarte con el dispositivo en el bolsillo. Esto puede dañar el dispositivo o hacer que funcione inadecuadamente.

PRECAUCIONES EN CASO DE CONTACTO CON AGUA

- La prueba IP68 de resistencia al agua se ejecuta de acuerdo con las normas IEC en agua dulce.
- Puedes utilizarlo a una profundidad de 2 m. con la cubierta lateral bien cerrada durante un máximo de 30 minutos.
- No abras la cubierta lateral bajo el agua, ya que el dispositivo podría funcionar inadecuadamente.
- Después de utilizar el dispositivo en el mar o en agua clorada, acláralo con agua limpia y sécalo con un paño suave, ya que de lo contrario podría corroerse, decolorarse, y su resistencia al agua podría reducirse. Si ha entrado en contacto con agua no dulce, es recomendable aclararlo inmediatamente con agua dulce.
- No lo laves con productos químicos, jabón, detergentes neutros o alcohol.
- No lo toques con las manos impregnadas de aceite o protector solar. Si lo haces, el material podría decolorarse o deteriorarse.
- No se garantiza la resistencia al agua si la cámara se cae o se somete a un fuerte impacto.

DESCRIPCIÓN GENERAL

ARTÍCULOS SUMINISTRADOS



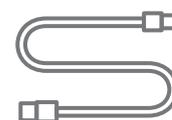
Cámara exterior



Configuración básica

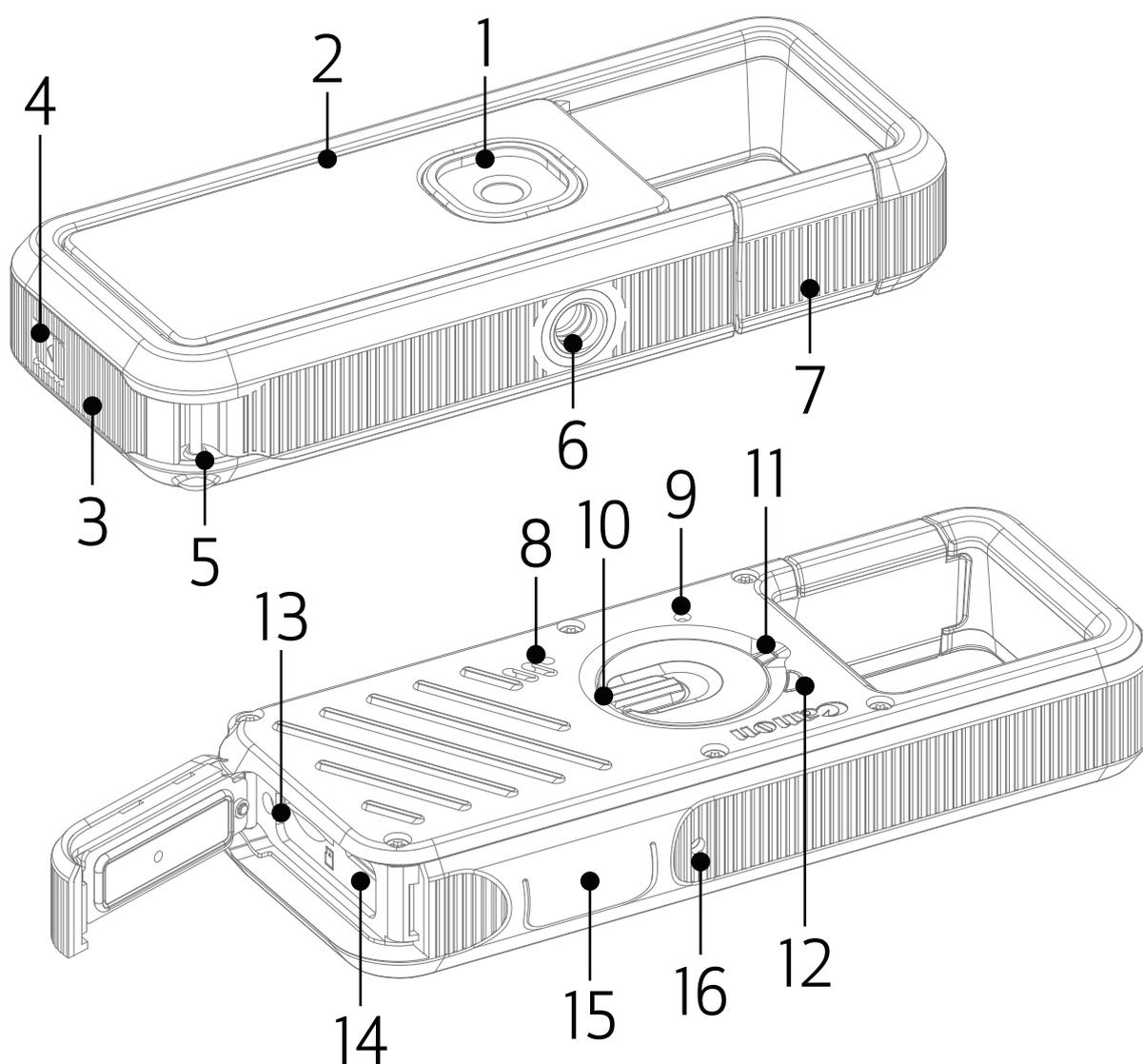


Precauciones
de seguridad
e información sobre
garantía



Cable USB

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO



- ① Objetivo de la cámara
- ② Panel frontal desmontable
- ③ Cubierta lateral
- ④ Botón de desbloqueo
- ⑤ Agujero de la correa
- ⑥ Agujero para tornillo de trípode
- ⑦ Gancho
- ⑧ Altavoz
- ⑨ Botón de reinicio
- ⑩ Interruptor del dial de modo ON/OFF

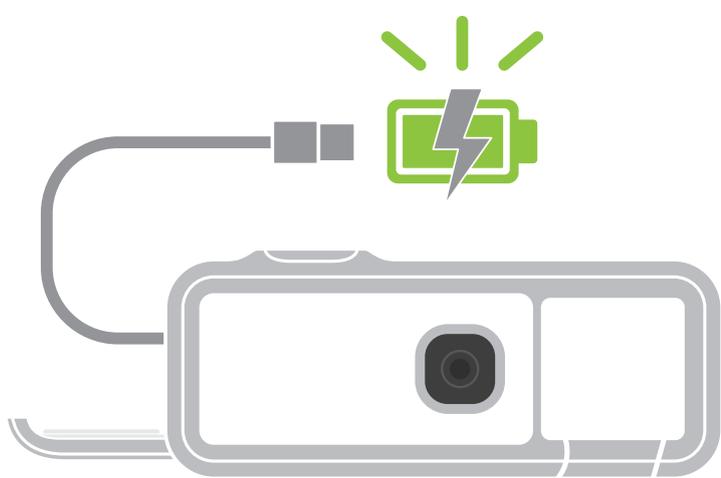
- ⑪ Modo LED
- ⑫ LED de estado
- ⑬ Ranura de la tarjeta MicroSD (de hasta 256 GB)
- ⑭ Puerto Micro USB
- ⑮ Botón del obturador
- ⑯ Micrófono

*Para restablecer todos los parámetros de la configuración predeterminada, enciende el dispositivo, pulsa el botón de reinicio con un imperdible de punta roma, y pulsa al mismo tiempo el botón del obturador. El dispositivo se reiniciará automáticamente.

*Si el dispositivo no responde, mantén pulsado el botón de reinicio durante más de 10 segundos con un imperdible de punta roma. El dispositivo forzará el apagado automático. Cambia el dial de modo o pulsa el botón del obturador para reiniciar.

INTRODUCCIÓN

CARGA



MODO LED

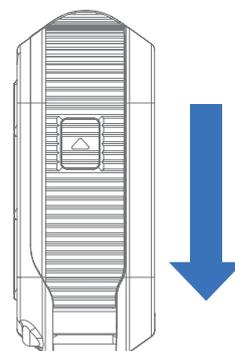
Cargando: Rojo 

Carga completa: Verde 

- 1 Pulsa el botón de desbloqueo y desliza la cubierta lateral hacia arriba para abrirla.
- 2 Inserta el extremo más pequeño del cable USB suministrado en el dispositivo y el otro extremo en un adaptador USB recargable.
- 3 El modo LED se pondrá en color rojo para indicar que se está cargando.
- 4 Una vez que esté completamente cargado, el modo LED se pondrá en color verde.
 - El tiempo de funcionamiento puede variar según el estado de la batería, el estado de funcionamiento y las condiciones del entorno.

! NOTA

- Cuando cierres la cubierta, asegúrate de que la cubierta lateral vuelve a la posición que aparece en la imagen.

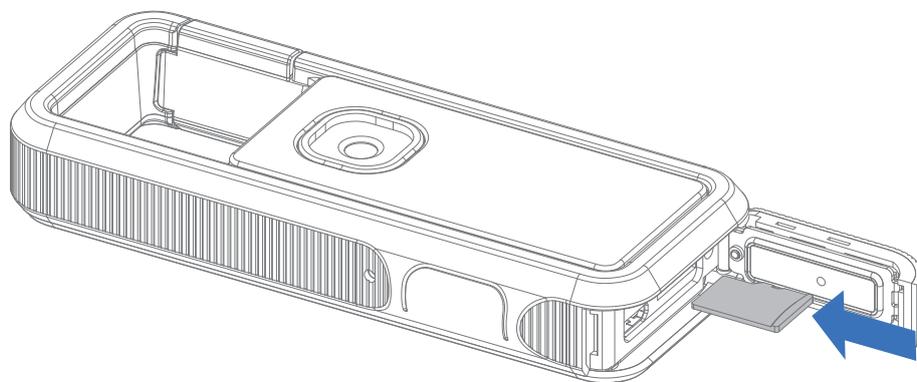


CABLE USB

UTILIZA EL CABLE USB CON CIUDADO DURANTE LA CARGA

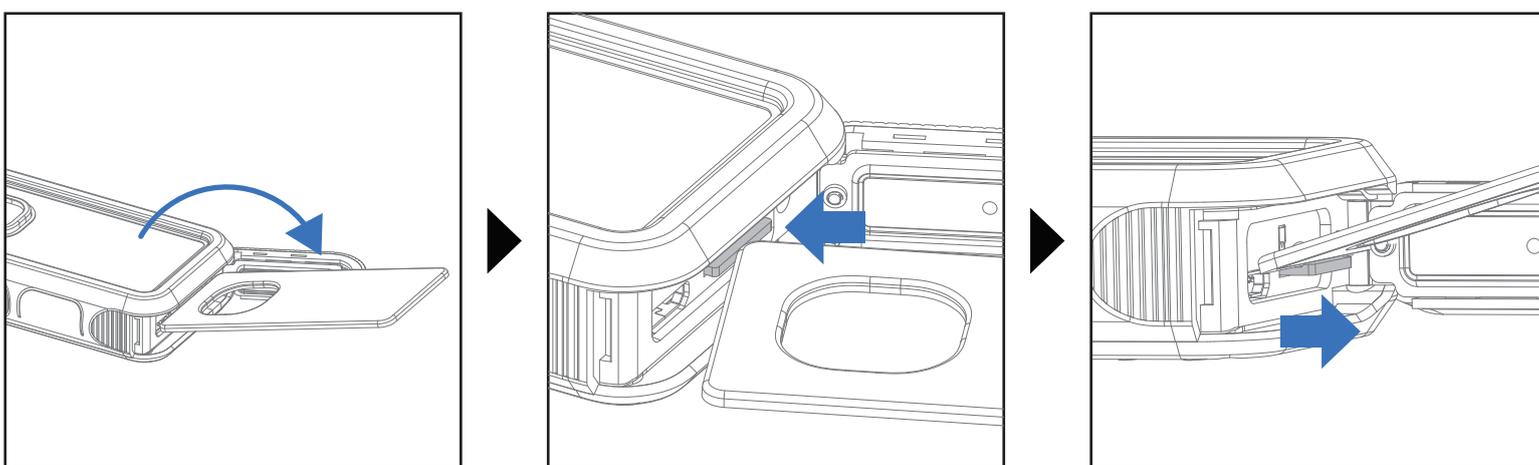
- No coloques ningún objeto pesado sobre el cable.
- No coloques el cable USB cerca de una fuente de calor.
- No rayes, dañes, tuerzas ni tires con fuerza del cable.
- No enchufes ni desenchufes el cable con las manos mojadas.
- Evita temperaturas demasiado altas o bajas y condiciones de humedad.
- Desconecta el cable USB de la fuente de alimentación después de la carga.
- Utiliza el cable USB suministrado para cargar.

INSERTAR/EXTRAER TARJETA MicroSD



INSERTA Y EXTRAE LA TARJETA MicroSD

- Pulsa el botón de desbloqueo y desliza la cubierta lateral hacia arriba para abrirla.
- Inserta la tarjeta MicroSD en la ranura correspondiente que hay detrás de la cubierta lateral. Oirás un pequeño clic cuando insertes la tarjeta completamente.
- Empuja la parte superior de la tarjeta MicroSD para liberarla. Tira suavemente de ella hacia afuera para extraerla completamente del dispositivo.
- Puedes emplear cualquier herramienta como, por ejemplo, el panel frontal desmontable, para facilitar la inserción o extracción de la tarjeta MicroSD cuando no sea posible presionarla de otro modo.
- Si falla la lectura o escritura en la tarjeta MicroSD, retira la tarjeta MicroSD y reinicia el dispositivo.
- Conecta el dispositivo a un ordenador mediante el cable USB suministrado. Haz doble clic en la imagen del dispositivo externo que aparezca en el ordenador para ver y guardar las fotos.



! NOTA

- El panel frontal desmontable puede emplearse para insertar o extraer la tarjeta MicroSD. Usa una esquina del panel frontal para insertar la tarjeta MicroSD en la ranura, o presiona y extrae la tarjeta MicroSD de la ranura.

-  Se necesita una tarjeta MicroSD externa (de hasta 256 GB) para guardar las fotos y los vídeos que hagas.
Solo son compatibles los formatos FAT16, FAT32 y exFAT. Se recomienda la clase 10 y superiores para una experiencia de uso satisfactoria.

Utiliza las siguientes tarjetas de memoria (vendidas aparte)

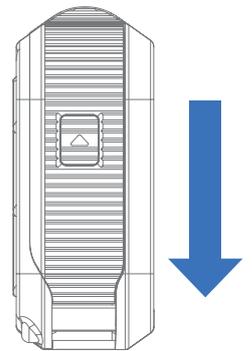
- Tarjetas de memoria MicroSD ^{*1}
- Tarjetas de memoria MicroSDHC ^{*1 *2}
- Tarjetas de memoria MicroSDXC ^{*1 *2}

^{*1} Tarjetas que cumplen con los estándares SD. No obstante, no se ha comprobado que todas las tarjetas de memoria funcionen con la cámara.

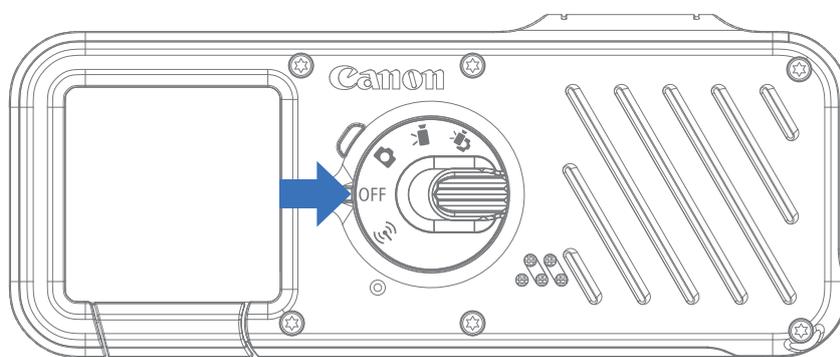
^{*2} Las tarjetas de memoria UHS-I también son compatibles.

NOTA

- Acuérdate de cerrar bien la cubierta lateral tras insertar o extraer una tarjeta MicroSD. El agua, el polvo y otras partículas pueden causar daños y hacer que el dispositivo no funcione correctamente.
- No abras la cubierta cuando la cámara esté mojada o sumergida en agua. Si hay humedad en la cámara, pásale un paño suave hasta que se quede seca del todo.
- Asegúrate de no rayar las juntas resistentes al agua y su zona circundante, y de que no entren en contacto con arena, suciedad o pelos. Esto podría causar filtraciones.
- Cuando cierres la cubierta, asegúrate de que la cubierta lateral vuelve a la posición que aparece en la imagen.



ENCENDER / APAGAR



- Cambia el dial de modo <OFF> a cualquier otro modo y el dispositivo se encenderá en unos 4 segundos.
- Cambia el dial de modo a <OFF> para apagar el dispositivo.

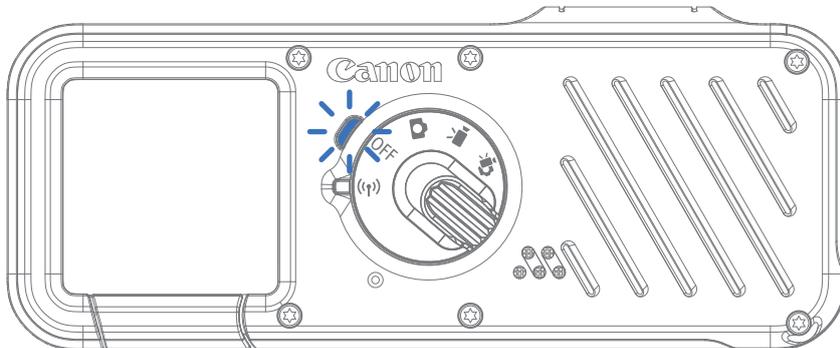
APAGADO AUTOMÁTICO

El dispositivo se apagará automáticamente después de estar 3 minutos inactivo (predeterminado).

- Puedes reanudar el dispositivo pulsando el botón del obturador o cambiando el dial de modo a otro diferente.
- Puedes cambiar el tiempo (3/5/10 minutos) en la aplicación.

EMPAREJAMIENTO CON EL DISPOSITIVO MÓVIL POR PRIMERA VEZ

- 1 Cambia el dial de modo al ((P)) modo inalámbrico.



- 2 Pulsa "Añadir dispositivo" en el menú principal de la aplicación Canon Mini Cam.
- 3 Sigue las instrucciones de la pantalla para emparejar.
- 4 El LED de estado se pone en verde cuando el emparejamiento se ha efectuado adecuadamente.

! NOTA

- Se requieren Bluetooth® y Wi-Fi. El rendimiento de la conexión Wi-Fi puede verse afectado por el entorno de trabajo y la distancia entre la cámara y el dispositivo móvil.
- El dispositivo abandona el modo de emparejamiento si el móvil no solicita el emparejamiento durante 3 minutos.
- El modo de emparejamiento se cancela si el usuario cambia de modo de funcionamiento durante el emparejamiento del dispositivo.
- Mantén el firmware de tu dispositivo actualizado. Para comprobar si necesitas actualizar el firmware,
 - abre la aplicación Canon Mini Cam, ve a Menú principal > Configuración > Información del dispositivo y, a continuación, pulsa "Actualización del firmware".
 - Asegúrate de que tu dispositivo móvil tiene conexión a Internet antes de realizar la comprobación. Si necesitas actualizar el firmware, tu cámara debe estar cargada al menos al 50 %.
- Asegúrate de que utilizas la versión más reciente de la aplicación Canon Mini Cam. Si la aplicación no se actualiza automáticamente, ve a la App Store y comprueba si necesitas actualizarla.

AJUSTES DE CONFIGURACIÓN PREDETERMINADOS DE LA CÁMARA

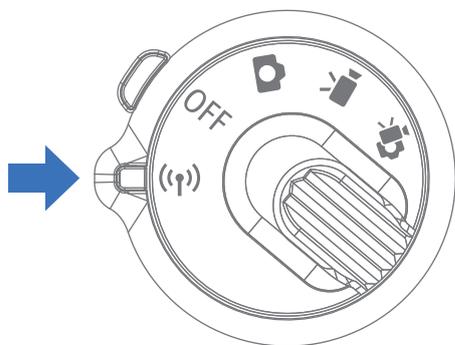
Tu cámara tiene los siguientes ajustes de configuración y opciones predeterminados.

	Ajustes de configuración predeterminados	Opciones
Relación de aspecto de la foto	4:3	- 4:3 - 1:1
Resolución de las fotos	Alta	- Alta • 4:3 - 4160 x 3120 • 1:1 - 3104 x 3104 - Media • 4:3 - 2944 x 2208 • 1:1 - 2208 x 2208 - Baja • 4:3 - 2080 x 1560 • 1:1 - 1568 x 1568
Resolución de vídeo	720 p 30 fps	- 720 p 30 fps - 1080 p 30 fps - 1080 p 60 fps
Ahorro automático de energía de la cámara	3 minutos	- 3 minutos - 5 minutos - 10 minutos

- Puedes cambiar los ajustes de configuración en la aplicación de la Canon Mini Cam cuando el dispositivo esté conectado a tu dispositivo móvil.
- Se requiere Bluetooth®.
- El dispositivo se emparejará automáticamente con tu dispositivo móvil después del primer emparejamiento.
- Cualquier cambio que realices a los ajustes de la cámara anteriores, excepto "Ahorro automático de energía de la cámara", solo se puede sincronizar entre "Modo foto", "Modo vídeo" y "Modo Multi". El ajuste de "Modo inalámbrico" de la cámara solo se puede modificar en la función "Visión en directo".

FUNCIONAMIENTO

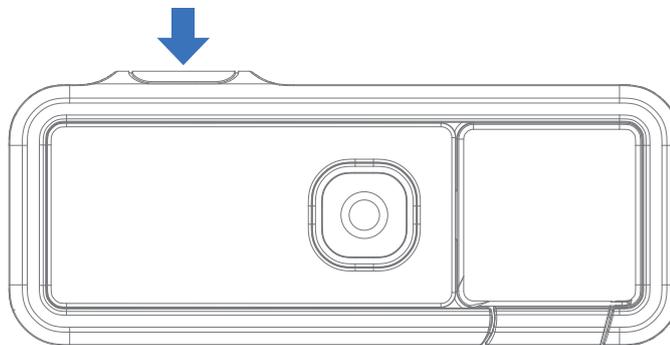
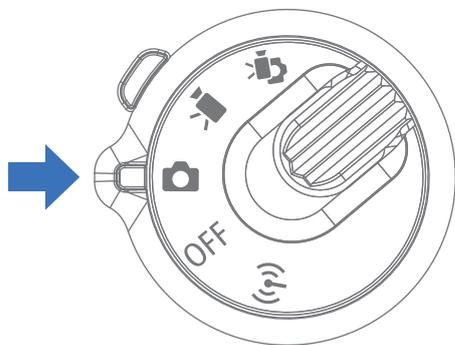
MODO INALÁMBRICO



Para las operaciones siguientes, conecta tu dispositivo a un dispositivo móvil:

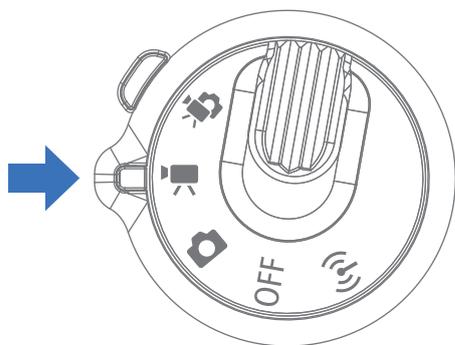
- Toma remota de fotos o vídeos
- Visión en directo de la toma de fotos o vídeos
- Accede a las carpetas DCIM almacenadas en la tarjeta MicroSD y a las opciones "Visualizar", "Borrar", "Editar", o "Descargar la foto o el vídeo al dispositivo móvil" desde la tarjeta MicroSD.

MODO FOTO



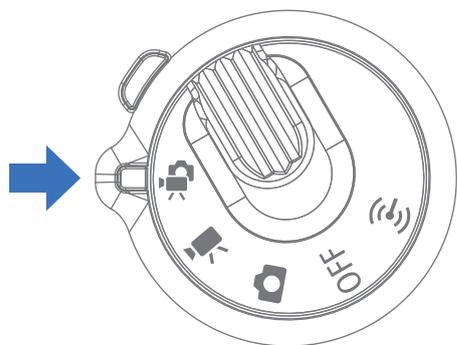
- Pulsa el botón del obturador para hacer una foto.
- Presiona y mantén pulsado el botón del obturador para disparar en ráfaga. (2 fps)

MODO VÍDEO

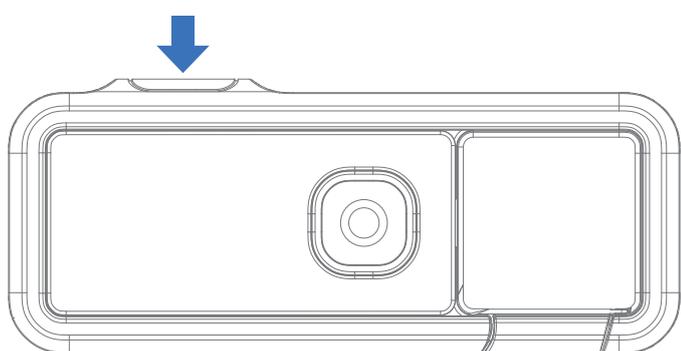


- Inicia la grabación de vídeo pulsando una vez el botón del obturador.
- El LED de estado parpadeará despacio en rojo para indicar que el vídeo está grabando.
- Pulsa de nuevo el botón del obturador para interrumpir la grabación de vídeo.
- La duración máxima del vídeo es de 10 minutos.

MODO MULTI

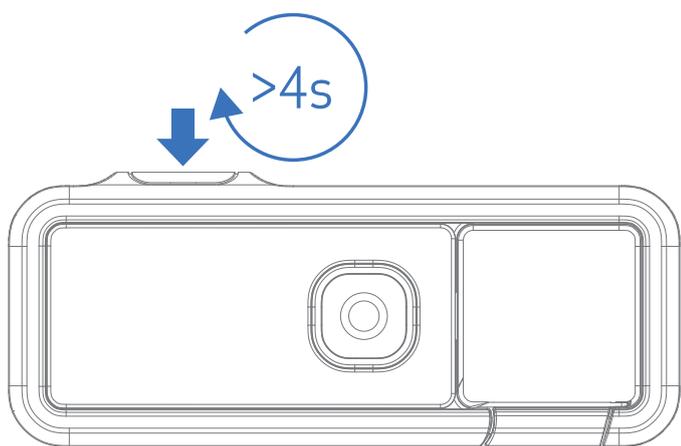


Puedes hacer fotos o grabar vídeos con distintas operaciones del obturador.



FOTO

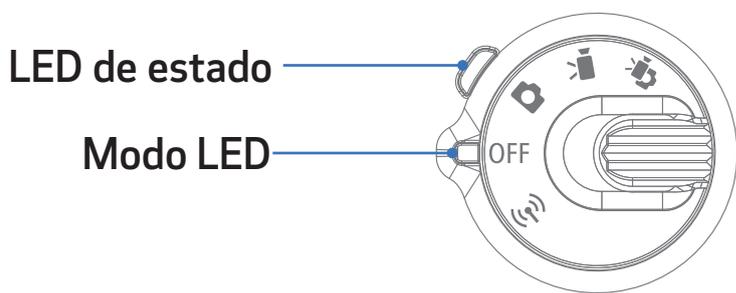
- Pulsa el botón del obturador para hacer una foto.
- La grabación continuada de fotos no está disponible en el modo Multi.

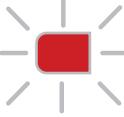
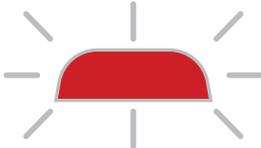


VÍDEO

- Para iniciar la grabación de vídeo, presiona y mantén pulsado el botón del obturador durante más de 4 segundos.
- Mantén pulsado el botón del obturador para grabar un vídeo.
- La grabación de vídeo se interrumpe al soltar el botón del obturador. La duración máxima del vídeo es de 10 minutos.

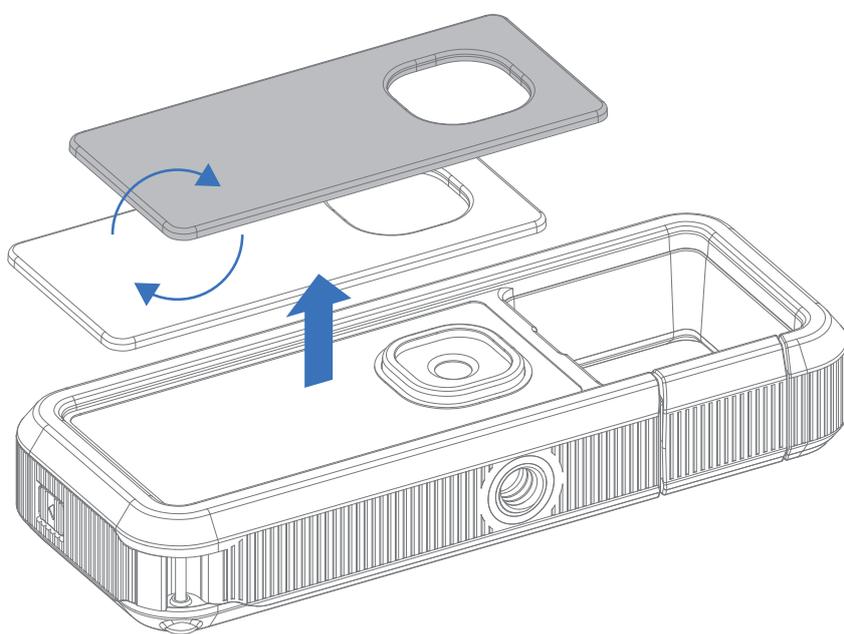
INDICACIONES LED



Estado	Modo LED	LED de estado
Encendido y Modo de espera (Modos Foto/Vídeo/ Multi/Inalámbrico)	 Verde	
Apagado/Apagado automático	 Apagado	
Batería baja	 Rojo (parpadea rápidamente)	
Cargando	 Rojo	
Carga completa	 Verde	
Emparejamiento con Bluetooth®		 Verde > Rojo (bucle)
Conectado por Wi-Fi		 Verde
Se ha tomado y guardado la foto		 Rojo (parpadea una vez)
Grabación de vídeo		 Rojo (parpadea despacio)
Modo de almacenamiento masivo		 Verde
Transferencia de datos en el modo de almacenamiento masivo		 Verde (parpadea rápido)
Firmware actualizándose		 Verde (parpadea despacio)

ACCESORIO

PANEL FRONTAL DESMONTABLE

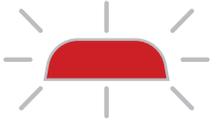


El dispositivo tiene un panel frontal desmontable. Levanta con cuidado el panel frontal desmontable para retirarlo.

Personaliza el dispositivo cambiando el panel frontal.

* Los paneles frontales desmontables se venden por separado.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Cuando el LED de estado parpadea rápido en rojo, puede deberse a una de las siguientes causas:

Error	Acciones
El dispositivo no funciona	<ul style="list-style-type: none">• Comprueba que el nivel de la batería no es demasiado bajo. Si fuera así, recarga el dispositivo• Si el dispositivo no responde, mantén pulsado el botón de reinicio durante 10 segundos.• Asegúrate de no haber introducido erróneamente la tarjeta MicroSD.• Asegúrate de que el firmware está al día o correctamente actualizado. De lo contrario, vuelve a ejecutar la actualización del firmware.
Error de tarjeta MicroSD	<ul style="list-style-type: none">• Comprueba si la tarjeta MicroSD se ha insertado correctamente• Comprueba si la tarjeta MicroSD está llena• Comprueba si la tarjeta MicroSD está dañada• Comprueba si la tarjeta MicroSD es compatible
Sobrecalentamiento	<ul style="list-style-type: none">• Espera a que la temperatura del dispositivo descienda a sus valores normales y el dispositivo se reanudará de nuevo.
Sin conexión	<ul style="list-style-type: none">• Comprueba que el Bluetooth® o la conexión Wi-Fi del dispositivo móvil están configurados correctamente• Comprueba que has seleccionado el dispositivo correcto en la aplicación• Comprueba que el sistema operativo del dispositivo móvil es compatible y está actualizado
Error de control remoto	<ul style="list-style-type: none">• Comprueba que el dispositivo está conectado a la aplicación• Comprueba que la aplicación y el firmware están actualizados

ESPECIFICACIONES

Resolución de las fotos	13MP
Resolución de vídeo	1080 p 60 fps 1080 p 30 fps 720 p 30 fps (compatible con la grabación en Live View)
Formato de vídeo	MPEG-4
Zoom	Fijado
Longitud focal (equivalente a 35 mm de película)	25,4 mm
Apertura	f/2.2
Gama de enfoque	50 cm - ∞
Sensibilidad	Automático (ISO 100 - 3200)
Balance de blancos	Automático
Ajuste de la exposición	Automático
Estabilización electrónica de la imagen (EIS)	Sí
Tarjeta de memoria	Tarjetas de memoria MicroSD/MicroSDHC/MicroSDXC hasta 256 GB
Micrófono	Mono
Fuente de alimentación	Batería interna recargable de polímero de litio de 660 mAh, 3,8 V
Velocidad de carga	Unos 180 minutos (carga completa)
Capacidad del disparador	Disparador de fotos: Unas 1000 fotos Tiempo de grabación de vídeo: Unos 60 minutos (Conforme con las directrices CIPA)
Adaptador de corriente	Corriente de salida: 1 A (minutos) Voltaje: 5 V
Parámetros ambientales	Temperatura de funcionamiento: Entre -10 °C y 40 °C Temperatura recomendada de funcionamiento, carga y almacenamiento: Entre 15 °C y 32 °C
Apagado automático	3 minutos/5 minutos/10 minutos (se puede seleccionar en la aplicación)
Tamaño	110,5 mm (an.) x 45,2 mm (al.) x 18,5 mm (prof.)
Peso	90 g
Sistema operativo compatible (para ordenador)	Windows 7/8/8.1/10 Mac OSX 10.10 - 10.14
Conectividad	Bluetooth® 4.2 Conexión inalámbrica IEEE 802.11 b/g/n
GPS (sincronizar mediante la aplicación, en el modo inalámbrico)	Sí
Sistema operativo compatible	iOS 11 o posterior y Android 5.1 o posterior
Aplicación móvil	Canon Mini Cam
Tipo de conexión para cargar y transferir datos	USB 2.0 (Micro USB)

Todas las especificaciones pueden variar sin previo aviso



Si el producto no funciona correctamente, póngase en contacto con el distribuidor con el que realizó la compra o con el servicio y soporte de Canon en www.canon-europe.com/Support

AVISO DE LICENCIA

CARTERA DE PATENTES AVC PARA USO PERSONAL DE UN CONSUMIDOR SIN ÁNIMO DE LUCRO PARA QUE (i) CODIFIQUE EL VÍDEO EN CUMPLIMIENTO CON EL ESTÁNDAR AVC ("AVC VÍDEO") Y/O (ii) DECODIFIQUE EL VÍDEO AVC QUE FUE CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO CON AUTORIZACIÓN PARA DISTRIBUIR VÍDEO AVC. NO SE CONCEDERÁ O APLICARÁ UNA LICENCIA PARA CUALQUIER OTRO USO. PUEDE DIRIGIRSE A MPEG LA, L.L.C. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN. VISITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

* Aviso mostrado en inglés según lo requerido.

Apple, el logotipo de Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. iOS es una marca comercial o una marca comercial registrada de Cisco en los Estados Unidos y en otros países y se usa bajo licencia. Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG. Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance. El resto de nombres de productos, marcas y logotipos de terceros son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.